

# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

Votre décision de vous faire vacciner peut avoir un impact positif pour vous, votre famille et toute la communauté.

En raison de son importance, National Beef souhaite mettre à votre disposition des informations sur le vaccin contre la COVID-19 fournies par des experts du gouvernement afin de vous permettre de prendre une décision éclairée concernant le vaccin. Si vous n'êtes pas encore vacciné(e), veuillez [trouver un vaccin](#).

Vous trouverez ci-dessous de brèves réponses aux questions fréquemment posées sur le vaccin contre la COVID-19. Ces informations sont fournies par les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) et d'autres sources des services publics indiquées ici :

## SOURCES :

- Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC) :  
<https://www.cdc.gov/>
- Ministère de la Santé et des Services aux personnes âgées du Missouri  
<https://covidvaccine.mo.gov/facts/>
- Ministère de la Santé et de l'Environnement du Kansas :  
<https://www.coronavirus.kdheks.gov/284/COVID-19-Vaccine>

Ces informations seront régulièrement mises à jour au fur et à mesure que des détails supplémentaires seront disponibles. Veuillez consulter régulièrement cet article pour obtenir les dernières informations.

Si vous avez des questions sur le vaccin pour les collaborateurs de National Beef, veuillez contacter votre représentant des ressources humaines.



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! QUI EST ÉLIGIBLE POUR RECEVOIR LE RAPPEL DU VACCIN CONTRE LA COVID ?**

À compter du 27 octobre, les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) [recommandent](#) que toute personne ayant reçu le vaccin Pfizer-BioNTech, Moderna ou Janssen de Johnson & Johnson reçoive une dose de rappel. Voir ci-dessous les informations spécifiques à chaque vaccin :

- Les groupes suivants de personnes ayant reçu le vaccin Pfizer-BioNTech ou Moderna il y a au moins 6 mois sont éligibles pour recevoir la dose de rappel :
  - Les personnes âgées de 65 ans et plus
  - Les personnes âgées de 18 ans et plus vivant dans des établissements de soins de longue durée
  - Les personnes âgées de 18 ans et plus présentant [des affections médicales sous-jacentes](#)
  - Les personnes âgées de 18 ans et plus travaillant ou vivant dans des environnements à haut risque
- Le groupe suivant de personnes ayant reçu le vaccin Janssen de Johnson & Johnson il y a au moins 2 mois sont éligibles pour recevoir la dose de rappel :
  - Les personnes âgées de 18 ans et plus

Ces recommandations ne s'appliquent qu'aux personnes ayant précédemment reçu le vaccin contre la COVID-19. En outre, ces personnes peuvent également interroger leur prestataire de soins de santé pour savoir si elles ont besoin de recevoir une dose de rappel contre la COVID-19.

Si vous vivez dans le Missouri, le Département de la santé et des services aux personnes âgées du Missouri (Missouri Department of Health and Senior Services) [recommande](#) qu'une troisième dose du vaccin Pfizer-BioNTech contre la COVID-19 soit administrée à certaines personnes âgées de 16 ans et plus présentant une immunodépression modérée à sévère due à un état pathologique ou à la prise de médicaments ou de traitements immunosuppresseurs.

### **NOUVEAU ! QUAND PUIS-JE OBTENIR UN RAPPEL DU VACCIN CONTRE LA COVID-19 SI JE NE FAIS PAS PARTIE DE L'UN DES GROUPES RECOMMANDÉS ?**

Actuellement, les CDC [recommandent](#) d'attendre au moins 6 mois après avoir reçu votre deuxième dose du vaccin contre la



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

COVID-19 avant de recevoir le rappel du vaccin si vous avez reçu les vaccins Pfizer-BioNTech ou Moderna. Si vous avez reçu le vaccin Janssen de Johnson & Johnson, les CDC recommandent d'attendre au moins 2 mois pour recevoir votre dose de rappel. Le vaccin contre la COVID-19 de J&J/Janssen présente une efficacité vaccinale plus faible sur la durée que les vaccins contre la COVID-19 à ARNm (Pfizer-BioNTech et Moderna).

### **NOUVEAU ! SI J'AI REÇU LE VACCIN MODERNA, AI-JE BESOIN D'UNE DOSE DE RAPPEL ?**

Oui. Les CDC [recommandent](#) de recevoir une dose de rappel si vous avez reçu le vaccin Moderna contre la COVID-19 il y a au moins 6 mois et faites partie de l'un des groupes éligibles.

### **NOUVEAU ! SI J'AI REÇU LE VACCIN JOHNSON & JOHNSON, AI-JE BESOIN D'UNE DOSE DE RAPPEL ?**

Oui. Les CDC [recommandent](#) de recevoir une dose de rappel si vous avez reçu le vaccin Johnson & Johnson contre la COVID-19 il y a au moins 2 mois et que vous êtes âgé(e) de 18 ans et plus. Le vaccin contre la COVID-19 de J&J/Janssen présente une efficacité vaccinale plus faible sur la durée que les vaccins contre la COVID-19 à ARNm (Pfizer-BioNTech et Moderna).

### **NOUVEAU ! DOIS-JE RECEVOIR LE MÊME VACCIN POUR LA PREMIÈRE ET LA DEUXIÈME DOSE ? QU'EN EST-IL DE L'INJECTION D'UNE DOSE DE RAPPEL ?**

Les deux premières doses des vaccins contre la COVID-19 ne sont pas [interchangeables](#). Si vous avez reçu un vaccin Pfizer-BioNTech ou Moderna contre la COVID-19, vous devez recevoir le même produit pour votre deuxième dose. Toutefois, les doses de rappel peuvent désormais être différentes des deux premières. Vous pouvez choisir quel vaccin contre la COVID-19 vous recevrez comme [dose de rappel](#). Certaines personnes peuvent avoir une préférence pour le type de vaccin qu'elles ont reçu à l'origine, alors que d'autres peuvent préférer recevoir un vaccin de rappel différent.

### **NOUVEAU ! COMMENT TROUVER UN VACCIN CONTRE LA COVID-19 PRÈS DE CHEZ MOI ?**

Actuellement en Amérique, tous les individus âgés de 5 ans ou plus peuvent recevoir le vaccin contre la COVID-19. Pour savoir où recevoir un vaccin contre la COVID-19, veuillez utiliser les ressources ci-dessous afin de localiser un centre de vaccination près de chez vous :



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! DOIS-JE ATTENDRE DE ME FAIRE VACCINER CONTRE LA GRIPPE APRÈS AVOIR REÇU MON VACCIN CONTRE LA COVID-19 ?**

Les CDC indiquent que vous n'avez pas à attendre 14 jours entre votre vaccin contre la [COVID-19 et le vaccin contre la grippe](#).

### **NOUVEAU ! DOIS-JE ME FAIRE VACCINER CONTRE LA COVID-19 ?**

Il est fortement recommandé de vous faire vacciner contre la COVID-19. [Les vaccins contre la COVID-19 sont sûrs et efficaces](#). Ils ont été développés à l'aide d'une technologie scientifique qui existe depuis des décennies. Les vaccins contre la COVID-19 ne sont pas expérimentaux. Ils ont subi toutes les étapes requises des essais cliniques. Les vaccins contre la COVID-19 ont reçu et continuent de faire l'objet de la surveillance la plus approfondie de l'histoire des États-Unis en matière de sécurité. De fait, les vaccins contre la COVID-19 sont un instrument crucial pour nous aider à enrayer la pandémie. Ils vous empêchent également de contracter et de propager le virus qui cause la COVID-19 et ils vous aideront à ne pas tomber gravement malade si vous contractez la COVID-19. Votre vaccination peut également protéger les personnes autour de vous.

### **NOUVEAU ! MAINTENANT QUE JE SUIS ENTIÈREMENT VACCINÉ(E), QUELLES MESURES DE SÉCURITÉ DOIS-JE TOUJOURS RESPECTER ?**

[Les vaccins contre la COVID-19](#) sont efficaces pour vous protéger contre la maladie. [Si vous êtes entièrement vacciné\(e\)](#), vous pouvez reprendre les activités que vous pratiquiez avant la pandémie. Vous pouvez choisir de porter un masque quel que soit le niveau de transmission si vous avez un système immunitaire affaibli ou si, en raison de votre âge ou d'une affection médicale sous-jacente, vous présentez [un risque accru de maladie grave](#) ou si un membre de votre foyer a un système immunitaire affaibli, court un risque accru de maladie grave ou n'est pas vacciné.

Pour réduire le risque d'infection par le variant Delta et sa propagation éventuelle à d'autres personnes, portez un masque à l'intérieur des espaces publics si vous vous trouvez dans une [zone de transmission importante ou élevée du virus](#).

Au sein des installations de National Beef, tous les employés, sous-traitants et visiteurs doivent porter un masque facial fourni par l'entreprise lorsqu'ils se trouvent sur les sites de National Beef.



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! DOIS-JE RECEVOIR UN RAPPEL DU VACCIN CONTRE LA COVID-19 ?**

Oui, vous devez recevoir un rappel du vaccin contre la COVID-19. Les [vaccins contre la COVID-19 autorisés aux États-Unis](#) continuent d'être [très efficaces](#) pour réduire le risque de maladie grave, d'hospitalisation et de décès, même contre le [variant Delta](#) largement répandu. Cependant, la COVID-19 évolue constamment. Des experts examinent toutes les données disponibles pour comprendre le fonctionnement des vaccins, notamment comment de nouveaux variants tels que Delta affectent l'efficacité du vaccin.

### **NOUVEAU ! COMBIEN DE TEMPS DOIS-JE ATTENDRE POUR RECEVOIR MON RAPPEL DE VACCIN CONTRE LA COVID-19 APRÈS AVOIR REÇU MA DEUXIÈME DOSE ?**

Il sera peut-être recommandé à d'autres personnes de recevoir une dose de rappel à mesure que de nouvelles informations deviennent disponibles. Les vaccins contre la COVID-19 approuvés et autorisés aux États-Unis continuent d'être efficaces pour permettre d'éviter de tomber gravement malade.

### **NOUVEAU ! J'AI ENTENDU PARLER DE VARIANTS DE LA COVID-19. QU'EST-CE QUE LE VARIANT DELTA ? Y A-T-IL D'AUTRES VARIANTS ?**

Le [variant Delta](#) provoque plus d'infections et se propage plus rapidement que les formes antérieures du virus à l'origine de la COVID-19. Il pourrait provoquer une maladie plus grave que les souches précédentes chez les personnes non vaccinées.

- Les vaccins continuent de réduire le risque de contracter le virus à l'origine de la COVID-19, y compris de ce variant.
- Les vaccins continuent d'être très efficaces pour prévenir les hospitalisations et les décès, y compris contre ce variant.
- Les personnes entièrement vaccinées qui contractent ce variant semblent être contagieuses pendant une plus courte période.
- Faites-vous vacciner et portez un masque en intérieur dans les espaces publics pour réduire la propagation de ce variant.

Il existe actuellement quatre (4) variants préoccupants aux États-Unis. Les scientifiques surveillent tous les [variants](#), mais en les classant, par exemple, en tant que variants d'intérêt, de préoccupation ou de conséquence élevée selon leur capacité de propagation, de la gravité de leurs symptômes et de la manière dont ils sont traités.



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! SUIS-JE TOUJOURS CONSIDÉRÉ(E) « ENTIÈREMENT VACCINÉ(E) » SI JE NE REÇOIS PAS DE DOSE DE RAPPEL ?**

Oui. Nous sommes tous considérés entièrement vaccinés deux semaines après la deuxième injection d'un schéma à deux doses tel que les vaccins Pfizer-BioNTech ou Moderna, ou deux semaines après un vaccin à dose unique tel que le vaccin J&J/Janssen.

### **APRÈS AVOIR REÇU LE VACCIN, COMBIEN DE TEMPS FAUT-IL AVANT QUE JE SOIS ENTIÈREMENT VACCINÉ(E) ?**

Les vaccins contre la COVID-19 sont efficaces pour vous protéger contre la maladie. Les personnes sont considérées entièrement vaccinées :

- Deux semaines après leur deuxième injection dans un schéma à deux doses tel que les vaccins Pfizer-BioNTech ou Moderna.
- Deux semaines après un vaccin à injection unique, tel que le vaccin Johnson & Johnson/Janssen.

Même une fois entièrement vacciné(e), vous devez toujours prendre des mesures pour vous protéger vous et les autres dans de nombreuses situations, en portant notamment un masque dans les zones à transmission élevée et en pratiquant l'hygiène adéquate.

### **J'AI DES ALLERGIES GRAVES. OÙ PUIS-JE TROUVER DES INFORMATIONS SUR LA COMPOSITION DU VACCIN ?**

Pour obtenir une liste complète des composants des vaccins Moderna et Pfizer contre la COVID-19, veuillez consulter la fiche d'information de chaque vaccin pour les receveurs et les soignants :

- [Vaccin Pfizer-BioNTech contre la COVID-19](#)
- [Vaccin Moderna contre la COVID-19](#)
- [Vaccin Johnson & Johnson contre la COVID-19](#)

### **EST-CE QUE JE PEUX ME FAIRE VACCINER SUR MON LIEU DE TRAVAIL ?**

Veuillez parler aux RH de la possibilité de vous faire vacciner contre la COVID-19. Nous nous sommes associés à divers prestataires de soins locaux et aux autorités sanitaires pour garantir l'accès aux vaccins aux employés de National Beef, et nous collaborerons avec vous pour que vous receviez un vaccin.



## SÛRETÉ DU VACCIN :

### PUIS-JE RECEVOIR LE VACCIN SI JE SUIS EN QUARANTAINE EN TANT QUE CAS-CONTACT D'UN CAS POSITIF DE COVID-19 ?

Si vous avez été exposé(e) à un cas avéré de COVID-19, [vous ne devez pas vous faire vacciner avant la fin de votre période de quarantaine](#) afin d'éviter d'exposer le personnel soignant et d'autres personnes à la COVID-19 pendant la visite consacrée à la vaccination.

### LES VACCINS SONT-ILS SÛRS ?

Les vaccins sont [sûrs](#). Le système américain d'innocuité des vaccins garantit que tous les vaccins sont aussi sûrs que possible. Tous les vaccins contre la COVID-19 utilisés aujourd'hui ont été testés et répondent aux mêmes normes que d'autres vaccins. Les CDC et la Food and Drug Administration (FDA) continuent de surveiller les profils d'innocuité de ces vaccins.

### LE VACCIN PROVOQUE-T-IL DES EFFETS SECONDAIRES ?

Les vaccins [peuvent](#) provoquer des effets secondaires chez certaines personnes. Les effets secondaires sont des signes normaux indiquant que votre corps construit une protection et devrait disparaître en quelques jours. Certaines personnes n'ont pas d'effets secondaires. Les effets secondaires après votre deuxième dose peuvent être plus intenses que ceux que vous auriez ressentis après la première injection.

Les effets secondaires fréquents comprennent :

- Douleur, rougeur ou gonflement à l'endroit de l'injection (bras)
- Fatigue
- Maux de tête
- Douleurs musculaires
- Frissons
- Fièvre
- Nausées

Pour réduire la douleur et l'inconfort au site de l'injection, appliquez un gant de toilette propre, frais et humide à cet endroit. Utilisez ou faites travailler votre bras. Buvez beaucoup de liquides et habillez-vous légèrement pour réduire l'inconfort dû à la fièvre.

### EN QUOI LE VACCIN JOHNSON & JOHNSON (J&J) EST-IL DIFFÉRENT DES AUTRES VACCINS ACTUELLEMENT DISPONIBLES ? Y A-T-IL DIFFÉRENTS EFFETS SECONDAIRES ?



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## SÛRETÉ DU VACCIN :

Il existe actuellement trois vaccins autorisés et recommandés pour prévenir la COVID-19 : Pfizer-BioNTech, Moderna et Johnson & Johnson/Janssen. Le vaccin [J&J/Janssen](#) était efficace à 66,3 % lors des essais cliniques (efficacité) pour prévenir la COVID-19 chez l'Homme. La protection optimale est survenue deux semaines après la vaccination. Même si le vaccin J&J/Janssen était moins efficace, il constitue toujours une très bonne option pour les personnes désirant le recevoir.

Les femmes de moins de 50 ans doivent être particulièrement conscientes du risque rare de caillots sanguins avec un faible taux de plaquettes après la vaccination. Ce risque n'a pas été observé avec d'autres vaccins contre la COVID-19 disponibles. Si vous avez reçu un vaccin J&J/Janssen contre la COVID-19, [voici ce que vous devez savoir](#).

### LE VACCIN PEUT-IL ME DONNER LA COVID-19 ?

[Non](#). Aucun des vaccins autorisés et recommandés contre la COVID-19 aux États-Unis ne contient le virus vivant qui provoque la COVID-19. Cela signifie que vous ne pouvez pas attraper le virus par le vaccin contre la COVID-19.

### COMBIEN DE DOSES DEVRAIS-JE PRENDRE ?

Actuellement, pour être efficaces, les trois vaccins autorisés et recommandés pour prévenir la COVID-19 aux États-Unis requièrent [deux doses](#), administrées à 21 ou 28 jours d'écart. La première dose prépare votre organisme. La deuxième assure votre protection complète. Vous recevez des informations sur la date de la deuxième dose quand vous recevez la première injection. Le vaccin J&J ne nécessite qu'une seule dose pour assurer une protection complète.

### LE VACCIN CONTRE LA COVID-19 M'EMPÊCHERA-T-IL D'ATTRAPER LA COVID-19 ?

Les vaccins contre la COVID-19 sont efficaces. Ils vous empêchent de contracter et de propager le virus à l'origine de la COVID-19 et ils peuvent vous éviter de tomber gravement malade si vous contractez la COVID-19. [Renseignez-vous sur les différents vaccins contre la COVID-19](#). Les vaccins contre la COVID-19 vous aideront aussi à ne pas tomber gravement malade si vous contractez la COVID-19. Votre vaccination peut également protéger les personnes qui vous entourent, [en particulier les personnes à risque accru de maladie grave due à la COVID-19](#).





## SÛRETÉ DU VACCIN :

### **DOIS-JE ME FAIRE VACCINER SI JE SUIS ACTUELLEMENT ENCEINTE, SI J'ALLAITE, OU SI J'AI DES ALLERGIES ?**

Informez le prestataire de vaccination de votre état de santé, ou consultez votre prestataire de soins à l'avance. Consultez les dernières informations [ici](#) sur les considérations relatives au vaccin pour les femmes enceintes ou qui allaitent.

### **COMMENT MIEUX ME PROTÉGER CONTRE LA COVID-19 JUSQU'À CE QUE JE PUISSE ME FAIRE VACCINER ?**

Vous devez vous couvrir la bouche et le nez avec un masque lorsque vous êtes en présence d'autres personnes, éviter tout contact rapproché avec des personnes malades, vous tenir à deux mètres des autres, éviter les foules et vous laver souvent les mains. [Voici](#) plus d'informations sur les diverses mesures que vous pouvez prendre pour vous protéger et protéger les autres contre la COVID-19.

### **COMMENT SAVOIR QUELLES SOURCES D'INFORMATIONS SUR LE VACCIN CONTRE LA COVID-19 SONT EXACTES ?**

Il est parfois difficile de savoir quelles sont les sources d'information fiables. [Pour en savoir plus sur les informations crédibles sur la vaccination.](#)

### **NATIONAL BEEF MODIFIERA-T-ELLE SA POLITIQUE SUR LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE ET AUTRES POLITIQUES DE SÉCURITÉ POUR CEUX QUI SE SERONT VACCINÉS ?**

Nous ne faisons pas actuellement d'ajustement à nos politiques en matière d'équipements de protection individuelle (EPI) ou de sécurité. Il est important de porter une protection faciale et de rester physiquement à distance de vos collègues et clients, même si vous avez été vacciné(e), car on ignore à l'heure actuelle comment la vaccination affecte la transmission du virus. La sécurité de nos employés reste notre principale priorité. Par conséquent, nous continuons de suivre les dernières directives des Centres de contrôle et prévention des maladies (Centers for Disease Control, CDC), de l'Agence pour la sécurité et la santé au travail (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) et des autres autorités fédérales et étatiques concernées. Il est important pour nous de continuer à utiliser tous les outils à notre disposition pour nous protéger et protéger les autres.



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## EFFICACITÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! LES VACCINS SONT-ILS EFFICACES CONTRE LE VARIANT DELTA OU D'AUTRES VARIANTS ?**

Les vaccins continuent de réduire le risque de contracter le virus à l'origine de la COVID-19, y compris de ce variant. Les vaccins sont très efficaces contre les maladies graves, mais le [variant Delta provoque plus d'infections et se propage plus rapidement](#) que les formes antérieures du virus à l'origine de la COVID-19. [En savoir plus sur les variants aux États-Unis.](#)

### **NOUVEAU ! SI JE SUIS VACCINÉ(E) CONTRE LA GRIPPE, AI-JE BESOIN D'UN VACCIN CONTRE LA COVID ?**

La grippe et la COVID-19 sont toutes deux des maladies respiratoires contagieuses, mais elles sont provoquées par différents virus. La COVID-19 est causée par une infection par coronavirus identifiée pour la première fois en 2019, et la grippe est une infection causée par les [virus grippaux](#). La grippe et la COVID-19 appartiennent à deux familles de virus différentes, de sorte qu'un vaccin n'est pas interchangeable pour un autre. Il est important pour vous de recevoir un vaccin contre la grippe et un vaccin contre la COVID-19.

### **NOUVEAU ! SI JE SUIS VACCINÉ(E) CONTRE LA COVID, AI-JE BESOIN D'UN VACCIN CONTRE LA GRIPPE ?**

La grippe et la COVID-19 appartiennent à deux familles de virus différentes, de sorte qu'un vaccin n'est pas interchangeable pour un autre. Tous les sujets âgés de 6 mois et plus devraient recevoir un vaccin contre la grippe chaque saison, à de rares exceptions près. La vaccination est particulièrement importante pour les personnes présentant un risque plus élevé de complications graves [dus à la grippe](#). Il est important pour vous de recevoir un vaccin contre la grippe et un vaccin contre la COVID-19.

### **NOUVEAU ! POUR QUEL AVANTAGE DOIS-JE ME FAIRE VACCINER CONTRE LA COVID-19 ?**

La vaccination contre la COVID-19 peut vous aider, vous et vos proches, à vous protéger contre la COVID-19. Si vous êtes entièrement vacciné(e), vous pouvez reprendre les nombreuses activités que vous faisiez avant la pandémie. Pour savoir sur ce que vous pouvez faire [après vous être fait entièrement vacciner](#).

### **NOUVEAU ! POUR QUEL AVANTAGE DOIS-JE RECEVOIR UNE DOSE DE RAPPEL CONTRE LA COVID-19 ?**

Même si les vaccins contre la COVID-19 autorisés aux États-Unis continuent d'être très efficaces pour réduire le risque de plusieurs maladies, les hospitalisations et les décès, le [rappel du vaccin](#)



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## EFFICACITÉ DU VACCIN :

contre la COVID-19 ajoute une corde à votre arc pour mieux lutter contre la COVID-19 et assurer votre sécurité et celle de vos proches.

### **PLUSIEURS VACCINS SONT DISPONIBLES ; COMMENT SAVOIR COMBIEN D'INJECTIONS SONT NÉCESSAIRES POUR CHACUN D'ENTRE EUX ?**

Le nombre d'injections nécessaires dépend du vaccin que vous recevez. Pour bénéficier d'une protection optimale, vous devez recevoir :

- deux injections du vaccin [Pfizer-BioNTech](#), administrées à 3 semaines (21 jours) d'intervalle
- deux injections du vaccin [Moderna](#), administrées à 1 mois (28 jours) d'intervalle
- une injection du vaccin [Johnson & Johnson/Janssen](#)

Si vous recevez un vaccin qui nécessite deux injections, vous devez recevoir votre deuxième dose dans un délai aussi proche que possible de l'intervalle recommandé. Les personnes dont le système immunitaire est modérément à gravement compromis doivent [recevoir une dose supplémentaire](#) de vaccin à ARNm contre la COVID-19 après les deux premières doses.

### **LE VACCIN JOHNSON & JOHNSON (J&J) EST-IL AUSSI EFFICACE QUE LES AUTRES VACCINS, MÊME S'IL NE COMPORTE QU'UNE SEULE DOSE ?**

Dans tous les centres d'essai, le vaccin Johnson & Johnson/Janssen ([J&J/Janssen](#)) a montré une efficacité de 85 % contre les formes sévères de la COVID-19 et une efficacité de 100 % contre l'hospitalisation et le décès. Le vaccin à injection unique de J&J permettra aux États d'augmenter rapidement le nombre de personnes entièrement vaccinées. Contrairement aux autres vaccins, ce vaccin peut être conservé à des températures de réfrigération standard pendant au moins trois mois.

### **QUE SE PASSE-T-IL SI JE NE REÇOIS PAS LA DEUXIÈME DOSE DU VACCIN AU MOMENT RECOMMANDÉ ?**

Vous devriez recevoir la [deuxième](#) dose du vaccin dans un intervalle aussi proche que possible de l'intervalle recommandé de 3 semaines à 1 mois. Vous ne devez pas recevoir la deuxième dose avant l'intervalle minimum recommandé. Si vous n'avez pas reçu votre deuxième dose, veuillez prendre rendez-vous en priorité pour recevoir le vaccin après avoir consulté votre médecin traitant.

### **COMBIEN DE TEMPS VAIS-JE ÊTRE IMMUNISÉ(E) CONTRE LA COVID-19 APRÈS AVOIR REÇU LE VACCIN ?**

Les experts travaillent pour [en apprendre davantage](#) sur l'immunité naturelle et l'immunité induite par le vaccin contre la



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## EFFICACITÉ DU VACCIN :

COVID. La durée de l'immunité n'est pas encore connue. Le CDC tiendra le public informé au fur et à mesure que de nouvelles recherches seront disponibles.

Les personnes dont le système immunitaire est modérément à gravement compromis doivent [recevoir une dose supplémentaire](#) de vaccin à ARNm contre la COVID-19 après les deux premières doses.

### SI J'AI CONTRACTÉ LA COVID-19, DOIS-JE ATTENDRE UN CERTAIN TEMPS AVANT DE RECEVOIR LE VACCIN ?

En raison des risques graves de santé associés à la COVID-19 et du fait qu'une nouvelle infection est possible, le vaccin vous sera proposé, [que vous ayez déjà contracté la COVID-19 ou non](#). Si vous avez été traité(e) pour des symptômes de COVID-19 par un médecin dans un hôpital, parlez à votre médecin traitant pour savoir quel est le meilleur moment pour vous faire vacciner.

### SI J'AI DÉJÀ CONTRACTÉ LA COVID-19 ET QUE JE SUIS IMMUNISÉ(E), DOIS-JE QUAND MÊME ME FAIRE VACCINER OU ATTENDRE ?

Si vous êtes éligible pour recevoir le vaccin, il est fortement [recommandé](#) de recevoir le vaccin lorsque vous êtes en mesure de le faire. Veuillez consulter votre médecin traitant si vous avez des questions concernant l'administration du vaccin après avoir reçu un traitement contre la COVID-19.

### QUELLE SERA L'EFFICACITÉ D'UN VACCIN CONTRE LA COVID-19 ?

Tous les vaccins contre la COVID-19 actuellement disponibles aux États-Unis sont efficaces dans la prévention de la COVID-19, comme observé dans les essais cliniques. [La recherche](#) fournit des preuves croissantes que les vaccins contre la COVID-19 à ARNm offrent une protection similaire en conditions réelles. Le vaccin contre la COVID-19 est un instrument important pour mettre fin à la pandémie. Certaines personnes entièrement vaccinées contre la COVID-19 tomberont toujours malades, car aucun vaccin n'est efficace à 100 %. Les experts continuent de surveiller et d'évaluer la fréquence à laquelle ces cas se produisent, la gravité de la maladie des patients et la probabilité qu'une personne vaccinée propage la COVID-19 à d'autres personnes.



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## DISPONIBILITÉ DU VACCIN :

### **NOUVEAU ! COMMENT TROUVER UN VACCIN CONTRE LA COVID-19 PRÈS DE CHEZ MOI ?**

À compter du 2 novembre, les CDC recommandent que les enfants âgés de 5 à 11 ans reçoivent le vaccin pédiatrique Pfizer-BioNTech contre la COVID-19. Pour savoir où recevoir un vaccin contre la COVID-19, veuillez utiliser les ressources ci-dessous afin de [localiser un centre de vaccination](#) près de chez vous :

- Moultrie (Géorgie)
  - Département de la santé du comté de Colquitt
  - Pharmacie Publix au Parkway Centre
  - Pharmacie CVS
  - Pharmacie Walgreens
  - Pharmacie Walmart
- Tama (Iowa)
  - Pharmacie Medicap
  - Pharmacie Hy-Vee
  - Comté de Tama, Public Health and Home Care (Santé publique et soins à domicile)
- Dodge City (Kansas)
  - Département de la santé publique du comté de Ford
  - Complexe médical Western Plains
  - Pharmacie Gibon
  - Pharmacie Dillons
  - Pharmacie Walgreens
  - Pharmacie Walmart
- Kansas City (Kansas) et Kansas City (Missouri)
  - Pharmacie CVS
  - Pharmacie Walmart
  - Pharmacie Walgreens
  - Sun Fresh
  - Pharmacie Price Chopper
  - Pharmacie Hy-Vee
- Liberal (Kansas)
  - Pharmacie Walmart
  - Pharmacie Dillons
  - El Kan Drug
  - Pharmacie Walgreens
  - Département de la santé du comté de Seward



# Informations sur le vaccin contre la COVID-19

## DISPONIBILITÉ DU VACCIN :

- North Baltimore (Ohio)
  - Santé publique Hancock (Findlay)
  - Pharmacie Rite Aid (Findlay)
  - Centre de santé Cosiano (Findlay)
  - Pharmacie Meijer (Findlay)
  - Hôpital Blanchard Valley (Findlay)
  - Pharmacie Scarbrough (Scarbrough)
  - Hôpital du comté de Wood
  - Pharmacie CVS
- Hummels Wharf (Pennsylvanie)
  - Pharmacie GIANT (Selinsgrove)
  - Pharmacie CVS (Selinsgrove)
  - Pharmacie Weis (Selinsgrove)
  - Pharmacie Walmart (Selinsgrove)
  - Centre de pratique familiale, PC (Monroe Township)
- Dallas (Texas)
  - Pharmacie CVS
  - Pharmacie Sam's Club
  - Pharmacie Tom Thumb
  - Pharmacie Walgreens
  - Pharmacie Kroger
  - Pharmacie Walmart

## **NOUVEAU ! OÙ OBTENIR UN RAPPEL DU VACCIN CONTRE LA COVID-19 ? COMMENT L'OBTENIR ?**

Actuellement, les personnes dont le système immunitaire est modérément à gravement compromis doivent [recevoir une dose supplémentaire](#) de vaccin à ARNm contre la COVID-19 après les deux premières doses. Ces doses de rappel seront disponibles par l'intermédiaire de prestataires locaux. National Beef proposera des rappels de vaccin une fois qu'ils seront à la disposition du public. Toutefois, si vous êtes éligible pour recevoir un rappel de vaccin avant que National Beef ne vous le propose, veuillez recevoir cette dose.



## DISPONIBILITÉ DU VACCIN :

### SI JE NE SUIS PAS ASSURÉ(E), PUIS-JE QUAND MÊME ME FAIRE VACCINER ?

Les doses de vaccin sont [fournies gratuitement](#) par le gouvernement fédéral. Des frais d'administration peuvent vous être facturés, qui seront facturés à votre régime d'assurance. Si vous n'avez pas d'assurance, des solutions existent pour couvrir les frais administratifs. .

### LE VACCIN EST-IL GRATUIT ?

[Oui](#), les doses de vaccin achetées par le gouvernement seront distribuées gratuitement. Bien que les prestataires de vaccination puissent facturer des frais administratifs pour vacciner une personne, ces frais sont couverts par le régime d'assurance maladie collectif de National Beef pour les employés de National Beef et les membres de leur famille qui sont couverts.



## VÉRIFICATION DES RUMEURS :

### **NOUVEAU ! RUMEUR : LE VARIANT DELTA N'EST PAS AUSSI GRAVE QUE LA PREMIÈRE SOUCHE DE COVID-19.**

**Faux :** Le [variant Delta](#) provoque plus d'infections et se propage plus rapidement que les formes antérieures du virus à l'origine de la COVID-19. Il pourrait provoquer une maladie plus grave que les souches précédentes chez les personnes non vaccinées.

### **NOUVEAU ! RUMEUR : LE VACCIN CONTRE LA GRIPPE AGIT ÉGALEMENT CONTRE LE CORONAVIRUS.**

**Faux :** C'est faux. La grippe et la COVID-19 appartiennent à deux familles de virus différentes, de sorte qu'un vaccin n'est pas interchangeable pour un autre. Il est important d'envisager également de recevoir le vaccin contre la grippe cette année. Votre vaccination contre la grippe aidera notre système de santé à disposer des capacités suffisantes pour soigner les patients atteints de COVID-19.

### **NOUVEAU ! RUMEUR : DE NOUVEAUX VARIANTS DE COVID-19 SONT APPARUS CONTRE LESQUELS LES NOUVEAUX VACCINS NE SERAIENT PAS EFFICACES.**

**Faux :** De nouveaux variants du virus à l'origine de la COVID-19 se propagent aux États-Unis. D'après les informations dont nous disposons, les vaccins contre la COVID-19 administrés aux États-Unis offrent une protection contre la plupart des variants. Cependant, certains variants peuvent provoquer la maladie chez certaines personnes entièrement vaccinées s'ils circulent dans leur entourage.

### **NOUVEAU ! RUMEUR : LE VACCIN CONTRE LA COVID-19 DONNERA UN TEST POSITIF À UN TEST DE DÉPISTAGE DE LA COVID-19.**

**Faux :** Les vaccins qui font actuellement l'objet d'essais cliniques aux États-Unis ne vous donneront pas un résultat positif aux tests viraux utilisés pour vérifier si vous êtes atteint d'une infection. Toutefois, si votre organisme développe une réponse immunitaire, ce qui est l'objectif du vaccin, il est possible que vous ayez un résultat positif à certains tests de dépistage d'anticorps. Les tests d'anticorps indiquent si vous avez eu une infection antérieure qui pourrait offrir un certain niveau de protection contre le virus.





## RUMOR CONTROL

### **NOUVEAU ! RUMEUR : LE VACCIN À ARNm PROVOQUE DES MALADIES AUTO-IMMUNES.**

**Faux :** C'est faux. Cette rumeur est [sans fondement](#). L'ARNm du vaccin contre la COVID-19 ne pénètre jamais dans le noyau de la cellule, qui est l'endroit où notre ADN est conservé. Cela signifie que l'ARNm ne peut en aucune manière affecter ou interagir avec notre ADN.

### **RUMEUR : LE VACCIN CONTRE LA COVID-19 MODIFIERA MON ADN.**

**Faux :** C'est faux. Cette rumeur est [sans fondement](#). L'ARNm du vaccin contre la COVID-19 ne pénètre jamais dans le noyau de la cellule, qui est l'endroit où notre ADN est conservé. Cela signifie que l'ARNm ne peut en aucune manière affecter ou interagir avec notre ADN.

### **RUMEUR : JE PEUX ÊTRE INFECTÉ(E) PAR LE VIRUS QUI PROVOQUE LA COVID-19 EN ME FAISANT VACCINER.**

**Faux :** Vous ne pouvez pas attraper la COVID-19 à partir du vaccin. Chaque jour, un système immunitaire sain combat avec succès des milliers de microbes. Les antigènes font partie des microbes qui poussent le système immunitaire de l'organisme à fabriquer des anticorps pour combattre les maladies. Les antigènes présents dans les vaccins proviennent des microbes eux-mêmes, mais les microbes sont affaiblis ou tués pour qu'ils ne puissent pas provoquer de maladie grave. Même si la personne reçoit plusieurs vaccins dans la même journée, les vaccins ne contiennent qu'une infime fraction des antigènes que cette personne rencontre chaque jour dans son environnement. Les vaccins stimulent le système immunitaire pour qu'il produise des anticorps afin de lutter contre les maladies graves qui permettent d'éviter la vaccination.

### **RUMEUR : LE VACCIN A ÉTÉ DÉVELOPPÉ DANS LA PRÉCIPITATION.**

**Faux :** Selon les experts médicaux, y compris les administrateurs de la santé publique américains en poste et précédents, il n'y a aucune raison de penser que les vaccins qui ont été mis au point ne seront pas efficaces contre les nouveaux variants du virus.

